



Electric Kettle
Wasserkocher
Bouilloire électrique
Hervidor de agua eléctrico
Bollitore elettrico
Elektroninen vedenkeitin
Elektriline veekeetja
Elektriskā tējkanna
Elektrinis virduļys
Электрочайник



FKG-118

EN

DE

FR

ES

IT

FI

EE

LV

LT

RU

EN

DE

FR

ES

IT

FI

EE

LV

LT

RU

USE OF THE KETTLE

- Use only cold water when filling the device.
- The water level must be between the MAX. and MIN. marks.
- Always ensure that the lid is tightly closed.
- The base and exterior of the kettle must not become wet.
- Kettle body used must match with the kettle base.
- Switch the kettle off before removing it from the base.

Before using the kettle for the first time, fill the kettle with cold water and boiled it twice without any additives.

1. Fill the kettle with water. Do not overfill. Use the water level indicator (pic 1).
2. Place the kettle on the base (pic 2).
3. Electrical connection
 - Check whether the electrical voltage which you intend to use is the same as that of the kettle. Details can be found on the label on the base of the kettle.
 - Only connect the kettle to a properly installed 220-240V 50/60Hz socket.
4. Switch the kettle to position 'I'. The control lamp on the water indicator shows that the water is being boiled (pic 3).
5. After boiling, the kettle switches off automatically (pic 4).

Disconnect the kettle from the mains electricity supply.

Do not open the lid when pouring.

If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.

The kettle is only to be used with the stand provided.

CLEANING

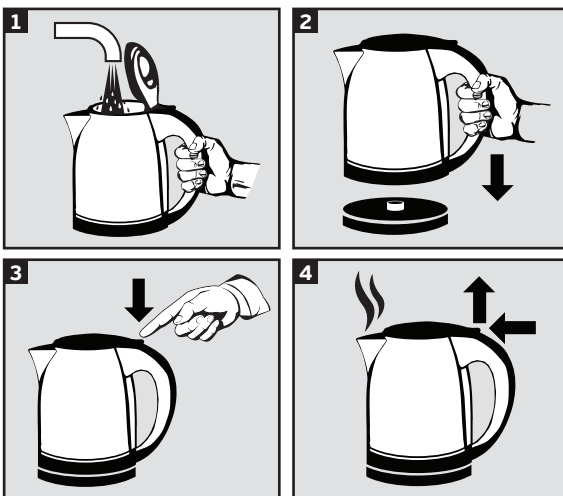
Always remove the plug from the mains supply before cleaning the kettle.

The exterior of the kettle should be cleaned, if necessary, with a slightly damp cloth without additives.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- This kettle is made from the borosilicate glass. Be careful - glass can break and cut you. In the case of cuts, seek medical advice immediately.
- Take the kettle by handle, do not touch the surface of the main body - you can get burned. Be careful with hot water in a kettle - you can get burned. In case of burns, seek medical advice immediately.
- Switch off the kettle and remove the plug from the socket when the kettle is not in use. When you disconnect the power cord of the kettle, grasp and pull the plug, not the cord/cable. Switch off the kettle before cleaning the kettle.
- Keep the kettle out of the reach of children. Do not leave children unsupervised with the kettle. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance should not be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have are supervised by the person who is responsible for their safety.
- Test the kettle and the cord/cable regularly for damage. Check that the kettle and is operating properly. If there is damage of any kind or if the kettle is not operating properly, stop using the kettle and unplug it immediately.
- Do not attempt to repair the kettle yourself, only authorised and qualified personnel may repair this kettle.
- Keep the kettle and cord/cable away from heat, direct sunlight, water, moisture, sharp edges and the like.
- Use only original accessories, do not connect incompatible products.
- Do not use the kettle outdoors.
- The base and exterior of the kettle are not water-resistant, keep it dry at all times.
- Under no circumstances must the kettle be placed in water or any liquid or come in contact with liquid. Do not handle the kettle with wet or moist hands. Should the kettle become wet or moist, remove the main plug from the socket immediately.
- DO NOT touch the contents of the kettle.
- Use the kettle only for its intended purpose.
- The kettle is only to be used with the stand provided.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

For further information visit our web site:
www.foronline.eu



VERWENDUNG DES WASSERKOCHERS

- Beim Befüllen des Gerätes nur kaltes Wasser verwenden.
- Der Wasserstand muss zwischen den Markierungen MAX. und MIN. liegen.
- Achten Sie immer darauf, dass der Deckel fest verschlossen ist.
- Der Boden und die Außenseite des Wasserkochers dürfen nicht nass werden.
- Das Gehäuse des zu verwendenden Wasserkessels muss mit dem Untersatz des Wasserkochers übereinstimmen.
- Schalten Sie den Wasserkocher aus, bevor Sie ihn von dem Untersatz nehmen.

Bevor Sie den Wasserkocher zum ersten Mal nutzen, befüllen Sie ihn mit kaltem Wasser und lassen Sie ihn zweimal ohne jegliche Zusätze kochen.

1. Befüllen Sie den Wasserkocher mit Wasser.
2. Nicht überfüllen.
3. Verwenden Sie die Wasserstandsanzeige (Bild 1).
4. Stellen Sie den Wasserkocher auf den Untersatz (Bild 2).
5. Elektrischer Anschluss
- Überprüfen Sie, ob die elektrische Spannung, die Sie verwenden möchten, mit der des Wasserkochers übereinstimmt. Ausführliche Informationen finden Sie auf dem Etikett auf dem Untersatz des Wasserkochers.
- Schließen Sie den Wasserkocher nur an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose mit 220-240 V 50 / 60Hz an.
6. Schalten Sie den Wasserkocher auf "I".
7. Die Kontrolllampe an der Wasseranzeige zeigt an, dass das Wasser gekocht wird (Bild 3).
8. Nach dem Kochen schaltet sich der Wasserkocher automatisch aus (Bild 4).
9. Trennen Sie den Wasserkocher vom Stromnetz.
- Öffnen Sie den Deckel beim Gießen nicht.
- Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser herauspritzen.
- Der Wasserkocher darf nur mit dem mitgelieferten Ständer verwendet werden.

REINIGUNG

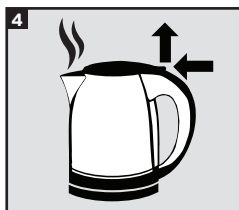
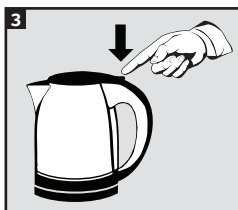
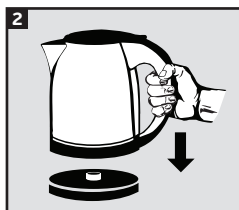
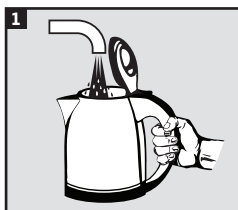
Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Wasserkocher reinigen.

Das Äußere des Wasserkochers soll bei Bedarf mit einem leicht befeuchteten Tuch ohne Zusätze gereinigt werden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Dieser Wasserkocher ist aus Borosilikatglas gefertigt.
- Seien Sie vorsichtig - das Glas kann brechen und Sie verletzen.
- Bei Schnittverletzungen sofort ärztlichen Rat einholen.
- Nehmen Sie den Wasserkocher an dem Handgriff, berühren Sie die Oberfläche des Hauptkörpers nicht - Sie können sich verbrennen.
- Seien Sie vorsichtig mit heißem Wasser im Wasserkocher - Sie können sich verbrennen.
- Bei Verbrennungen sofort ärztlichen Rat einholen.
- Schalten Sie den Wasserkocher aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn der Wasserkocher nicht benutzt wird.
- Ziehen Sie den Stecker, nicht das Kabel heraus, wenn Sie das Netzkabel des Wasserkochers trennen.
- Schalten Sie den Wasserkocher aus, bevor Sie den Wasserkocher reinigen.
- Bewahren Sie den Wasserkocher außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Wasserkocher.
- Kinder sollen beaufsichtigt werden, damit man sicher ist, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät soll nicht von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden von der Person überwacht, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Prüfen Sie den Wasserkocher und das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen hin.
- Überprüfen Sie, ob der Wasserkocher ordnungsgemäß funktioniert.
- Wenn Schäden irgendwelcher Art auftreten oder wenn der Wasserkocher nicht ordnungsgemäß funktioniert, nutzen Sie den Wasserkocher nicht mehr und ziehen Sie den Stecker sofort aus der Steckdose.
- Versuchen Sie nicht, den Wasserkocher selbst zu reparieren, nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf diesen Kessel reparieren.
- Halten Sie den Wasserkocher und das Netzkabel von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und dergleichen fern.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, schließen Sie keine inkompatiblen Produkte an.
- Nutzen Sie den Wasserkocher nicht im Freien.
- Der Untersatz und das Äußere des Wasserkochers sind nicht wasserfest, halten Sie diese immer trocken.
- Auf keinen Fall darf der Wasserkocher in Wasser oder eine Flüssigkeit gestellt werden oder mit Flüssigkeit in Berührung kommen.
- Behandeln Sie den Wasserkocher nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Soll der Kessel nass oder feucht werden, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Berühren Sie NICHT den Inhalt des Wasserkochers.
- Verwenden Sie den Wasserkocher nur zu dem vorgesehenen Zweck.
- Der Wasserkocher darf nur mit dem mitgelieferten Ständer verwendet werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Website: www.formeonline.eu



EN

DE

FR

ES

IT

FI

EE

LV

LT

RU

UTILISATION DE LA BOUILLLOIRE

- Utilisez uniquement de l'eau froide pour remplir l'appareil.
- Le niveau d'eau doit être situé entre les repères Max. et Min.
- Assurez-vous toujours que le couvercle est bien fermé.
- La base et l'extérieur de la bouilloire ne doivent pas être mouillés.
- Le corps de bouilloire utilisé doit correspondre à la base.
- Éteignez la bouilloire avant de la retirer de la base.

Avant d'utiliser la bouilloire pour la première fois, remplissez-la d'eau froide et faites bouillir deux fois sans aucun additif.

- Remplissez la bouilloire d'eau. Évitez de trop la remplir. Utilisez l'indicateur de niveau d'eau.
- Posez la bouilloire sur la base.
- Vérifiez si la tension électrique que vous souhaitez utiliser est identique à celle de la bouilloire.

Les détails se trouvent sur l'étiquette de la base de la bouilloire.

- Branchez la bouilloire uniquement à une prise correctement installée de 220-240V 50/60Hz.
- 4. Mettez la bouilloire en position « I ». Le témoin lumineux de l'indicateur d'eau indique que l'eau est en train de bouillir (fig. 3).

- 5. Après l'ébullition, la bouilloire s'éteint automatiquement (fig. 4).

Débranchez la bouilloire de l'alimentation électrique du secteur.

N'ouvrez pas le couvercle lors de la coulée.

Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut être éjectée.

Utilisez la bouilloire uniquement avec le support fourni.

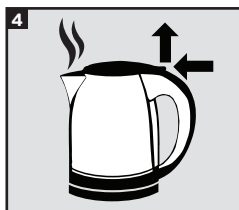
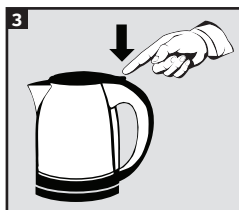
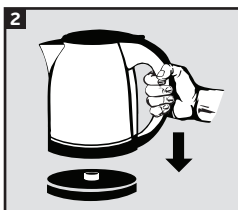
NETTOYAGE

Débranchez toujours la fiche du secteur avant de procéder au nettoyage de la bouilloire.

Si nécessaire, nettoyez l'extérieur de la bouilloire à l'aide d'un chiffon légèrement humide et sans aucun additif.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Cette bouilloire est en verre borosilicaté. Faites donc attention, car le verre peut se briser et vous couper. En cas de coupures, consultez un médecin immédiatement.
 - Tenez la bouilloire par la poignée, ne touchez pas la surface du corps principal, car vous risquez de vous brûler. Faites attention à l'eau chaude contenue dans une bouilloire - vous risquez vous brûler. En cas de brûlures, consultez un médecin immédiatement.
 - Éteignez la bouilloire et retirez la fiche de la prise lorsque la bouilloire n'est pas utilisée. Lorsque vous déconnectez le cordon d'alimentation de la bouilloire, tirez sur la fiche, et non sur le cordon/câble. Éteignez la bouilloire avant de procéder à son nettoyage.
 - Garder la bouilloire hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants sans surveillance avec la bouilloire. Les enfants doivent toujours être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience et de connaissances, à moins d'être supervisées par une personne responsable de leur sécurité.
 - Vérifiez régulièrement que la bouilloire et le cordon/câble ne sont pas endommagés. Vérifiez que la bouilloire fonctionne correctement. Si la bouilloire est endommagée ou si elle ne fonctionne pas correctement, cessez de l'utiliser et débranchez-la immédiatement.
 - N'essayez pas de réparer la bouilloire vous-même, seul un personnel qualifié et expérimenté est autorisé à la réparer.
 - Tenez la bouilloire et le cordon/câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'eau, de l'humidité, des bords tranchants et autres.
 - Utilisez uniquement des accessoires d'origine, évitez de connecter des produits incompatibles.
 - N'utilisez pas la bouilloire à l'extérieur.
 - La base et l'extérieur de la bouilloire ne sont pas résistants à l'eau, gardez-la donc au sec en permanence.
 - La bouilloire ne doit en aucun cas être placée dans l'eau ou dans un liquide ou entrer en contact avec un liquide.
- Évitez de manipuler la bouilloire avec les mains mouillées. Si la bouilloire est mouillée ou humide, retirez immédiatement la fiche secteur de la prise.
- ÉVITER TOUT CONTACT avec le contenu de la bouilloire.
 - Utilisez la bouilloire uniquement pour l'usage auquel elle est destinée.
 - Utilisez la bouilloire uniquement avec le support fourni.
 - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur agréé ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger.



USO DEL HERVIDOR

- Usar solo agua fría para llenar el aparato.
- El nivel del agua debe situarse entre las marcas MÍN. y MÁX.
- Asegúrese siempre de que la tapa esté bien cerrada.
- La base y el exterior del hervidor no deben entrar en contacto con líquidos.
- El cuerpo del hervidor debe coincidir con la base del hervidor.
- Apague el hervidor antes de retirarlo de la base.

Antes de usar el hervidor por primera vez, llénelo de agua fría y hiérvala dos veces sin añadir ningún otro producto.

- Llene el hervidor con agua. No lo llene en exceso. Use el indicador del nivel de agua
- Coloque el hervidor en la base.
- Compruebe si la tensión eléctrica que pretende utilizar es la misma que la del hervidor.

Esta información se puede encontrar en la etiqueta en la base del hervidor.

- Conecte el hervidor solamente a una toma de 220-240V 50/60Hz correctamente instalada.
4. Ponga el hervidor en la posición 'I'. La lámpara de control en el indicador de agua muestra que el agua se está llevando a ebullición (imagen 3).

- 5. Una vez alcanzada la ebullición, el hervidor se apaga automáticamente (imagen 4).

Desconecte el hervidor de la red eléctrica.

No abra la tapa al verter el agua.

Si el hervidor se llena demasiado, el agua hirviendo podría derramarse.

El hervidor se debe usar solamente con la base suministrada.

LIMPIEZA

Retire siempre el enchufe de la red eléctrica antes de limpiar el hervidor.

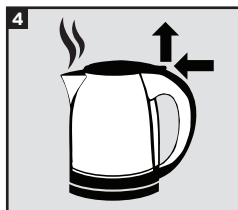
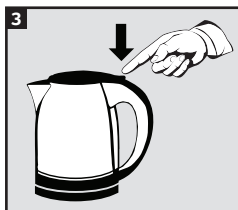
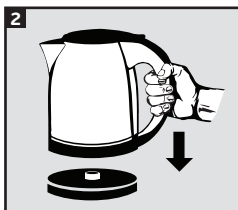
En caso necesario, el exterior del hervidor debe limpiarse con un paño ligeramente humedecido y sin aditivos.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Este hervidor está realizado en vidrio de borosilicato. Observe las debidas precauciones: el vidrio puede romperse y causarle cortes. En el caso de cortes, busque atención médica inmediata.
- Tome el hervidor por el asa y sin tocar la superficie del cuerpo principal: puede producirle quemaduras. Observe las debidas precauciones con el agua caliente contenida en un hervidor: puede producirle quemaduras. En caso de quemaduras, busque atención médica inmediata.
- Desconecte el hervidor y extraiga el enchufe de la toma cuando el hervidor no esté en uso. Cuando desconecte el cable de alimentación del hervidor, agarre y tire del enchufe, no del cable. Desconecte el hervidor antes de limpiarlo.
- Mantenga el hervidor fuera del alcance de los niños. No deje a los niños sin supervisión con el hervidor. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con faltas de experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.
- Revise regularmente el hervidor y el cable para detectar daños. Compruebe que el hervidor funciona correctamente. Si muestra daños de cualquier tipo o si el hervidor no funciona correctamente, deje de usarlo y desconéctelo de inmediato de la red eléctrica.
- No intente reparar el hervidor por sí mismo; únicamente personal autorizado y cualificado puede reparar este hervidor.
- Mantenga el hervidor y el cable lejos de fuentes de calor; la luz solar directa, agua, humedad, bordes afilados y similares.
- Utilice solo accesorios originales; no conecte productos incompatibles.
- No utilice el hervidor al aire libre.
- La base y el exterior del hervidor no son resistentes al agua, manténgalos secos en todo momento.
- Bajo ninguna circunstancia se debe colocar el hervidor en agua o en cualquier líquido ni entrar en contacto con líquidos.

No manipule el hervidor con las manos mojadas o húmedas. Si el hervidor se humedece o se moja, extraiga inmediatamente el enchufe principal de la toma eléctrica.

- NO toque el contenido del hervidor.
- Use el hervidor solo para los fines previstos.
- El hervidor se debe usar solamente con la base suministrada.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, por el servicio técnico o por una persona debidamente cualificada a fin de evitar peligros.



EN

DE

FR

ES

IT

FI

EE

LV

LT

RU

USO DEL BOLLITORE

- Usare solo acqua fredda quando si riempie il dispositivo.
- Il livello dell'acqua deve essere compreso tra i segni MAX. e MIN.
- Assicurarsi sempre che il coperchio sia chiuso molto saldamente.
- La base e l'esterno del bollitore non devono bagnarsi.
- Il corpo del bollitore utilizzato deve combaciare con la base del bollitore.
- Spegnerlo il bollitore prima di rimuoverlo dalla base.

Prima di usare il bollitore per la prima volta, riempire il bollitore con acqua fredda e farlo bollire due volte senza additivi.

- Riempire il bollitore con acqua. Non riempire eccessivamente. Utilizzare l'indicatore del livello dell'acqua.

- Posizionare il bollitore sulla base.

- Verificare se la tensione elettrica che si intende utilizzare è uguale a quella del bollitore.

I dettagli si trovano sull'etichetta sulla base del bollitore.

- Collegare il bollitore solo a una presa da 220-240 V 50/60 Hz correttamente installata.

4. Portare il bollitore in posizione "I". La spia di controllo sull'indicatore dell'acqua indica che l'acqua viene bollita (foto 3).

5. Dopo l'ebollizione, il bollitore si spegne automaticamente (foto 4).

Scollegare il bollitore dalla rete elettrica.

Non aprire il coperchio quando si versa.

Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente può essere eliminata.

Il bollitore va usato solo con il supporto in dotazione.

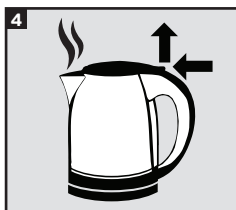
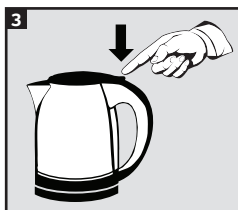
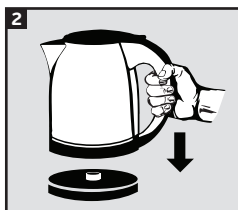
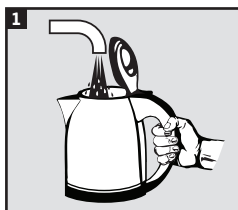
PULIZIA

Rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente prima di pulire il bollitore.

L'esterno del bollitore deve essere pulito, se necessario, con un panno leggermente inumidito senza additivi.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Questo bollitore è realizzato in vetro borosilicato. Attenzione -il vetro può rompersi e potresti tagliarti. In caso di tagli, consultare immediatamente un medico.
 - Prendere il bollitore con l'impugnatura, non toccare la superficie del corpo principale - ti potresti bruciare. Fare attenzione con acqua calda in un bollitore - ti potresti bruciare. In caso di ustioni, consultare immediatamente un medico.
 - Spegnerlo il bollitore e rimuovere la spina dalla presa quando il bollitore non è in uso. Quando si scollega il cavo di alimentazione del bollitore, afferrare e tirare la spina, non il filo/cavo. Spegnerlo il bollitore prima di pulirlo.
 - Tenere il bollitore fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare i bambini incustoditi con il bollitore. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
 - Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliati dalla persona responsabile della loro sicurezza.
 - Testare regolarmente il bollitore e il filo/cavo per rilevare eventuali danni. Controllare che il bollitore funzioni correttamente.
- In caso di danni di qualsiasi tipo o se il bollitore non funziona correttamente, interrompere l'uso del bollitore e scollegarlo immediatamente.
- Non tentare di riparare il bollitore da soli, solo personale autorizzato e qualificato può riparare questo bollitore.
 - Tenere il bollitore e il filo/cavo lontano da fonti di calore, luce solare diretta, acqua, umidità, bordi taglienti e simili.
 - Utilizzare solo accessori originali, non collegare prodotti incompatibili.
 - Non usare il bollitore all'aperto.
 - La base e l'esterno del bollitore non sono resistenti all'acqua, tenerli sempre asciutti.
 - In nessun caso il bollitore deve essere posto in acqua o altro liquido o venire a contatto con liquidi. Non maneggiare il bollitore con mani bagnate o umide. Se il bollitore si bagna o si inumidisce, rimuovere immediatamente la spina principale dalla presa.
 - NON toccare il contenuto del bollitore.
 - Utilizzare il bollitore solo per lo scopo previsto.
 - Il bollitore deve essere usato solo con il supporto fornito.
 - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate per evitare un pericolo.



VEDENKEITTIMEN KÄYTTÖOHJE

- Käytä ainoastaan kylmää vettä, kun täytät laitteen.
- Veden pinnan täytyy sijoittua veden määrää osoittavien MAX ja MIN merkkien välille.
- Varmistu aina siitä, että keittimen kansi on tiukasti suljettu ja kiinni.
- Vedenkeittimen (kytkentä)alusta, pohja ja ulkopuoli eivät saa kastua.
- Vedenkeittimen täytyy olla yhteensopiva kytkentäalustan kanssa.
- Sammuta vedenkeitin ennen kuin otat sen pois kytkentäalustalta.

Ennen vedenkeittimen ensimmäistä käyttökertaa, täytä se kylmällä vedellä ja keitä kahdesti ilman mitään lisäaineita.

1. Täytä vedenkeitin vedellä. Älä täytä liian täyteen. Käytä vesimäärän osoitinta (1. kuva).

2. Aseta vedenkeitin kytkentäalustalle (2. kuva).

3. Sähköliittymä

• Tarkasta onko sähköjännite mitä aiot käyttää sama, kuin vedenkeittimellä.

Tiedot löydät vedenkeittimen alustassa sijaitsevasta tarrasta.

• Ainoa liitäntä on 220-240V 50/60Hz pistorasia, johon vedenkeittimen voi asianmukaisesti asentaa.

4. Käännä vedenkeitin asentoon 'I' (3. kuva).

5. Veden kiehuessa vedenkeitin kytketty pois päältä automaattisesti (4. kuva). Irrota vedenkeitin sähköverkosta.

Älä avaa kanttä silloin, kun kaadat vettä. Jos vedenkeitin on liian täynnä, kiehuva vettä saattaa läikkyä yli.

Vedenkeitintä saa käyttää ainoastaan mukana tulevalle kytkentäalustalle.

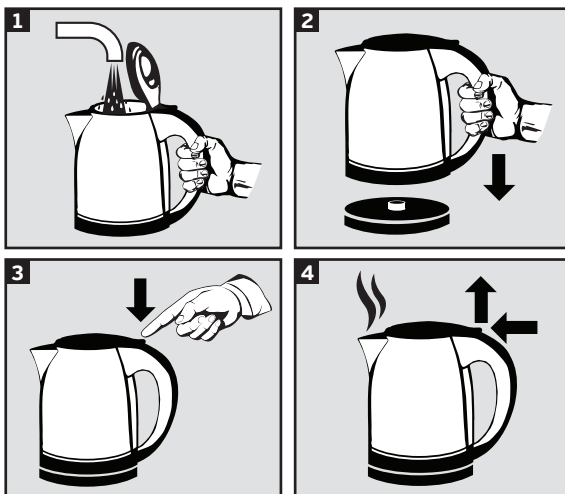
PUHDISTUS

Irrota sähköjohto aina pistorasiasta ennen vedenkeittimen puhdistusta.

Vedenkeittimen ulkopuoli tulee tarvittaessa puhdistaa hieman kostealla liinalla ilman lisäaineita.

YLEISET TURVAOHJEET

- Tämä vedenkeitin on valmistettu borosilikaattilasista. Käsittele sitä varovasti – lasi voi hajota ja aiheuttaa haavoja. Jos saat haavan, ota yhteyttä lääkäriin välittömästi.
- Tartu vedenkeittimen kahvaan, älä koske vedenkeittimen varsinaiseen keitinosaan, voit saada palohaavoja siitä. Jos saat palohaavoja, ota yhteyttä lääkäriin välittömästi.
- Kytke vedenkeitin pois päältä ja irrota sähköjohto pistorasiasta silloin, kun et käytä vedenkeitintä. Kun irrotat vedenkeittimen virtajohtoon, tartu ja vedä pistokkeesta, mutta älä johdosta/kaapelista. Sammuta vedenkeitin ennen kuin puhdistat sen.
- Pidä vedenkeitin poissa lasten ulottuvilta. Älä jätä lapsia vedenkeittimen lähetyville ilman valvontaa. Lapsia täytyy opastaa vedenkeittimen käytössä ja varmistaa se, etteivät he leiki laitteella.
- Sellaisen henkilöiden ei tule käyttää tätä laitetta, joilla ovat alentuneet fyysiset, sensoriset tai psyykkiset valmiudet. Tai henkilöiden, joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, ellei heitä ole opastanut laitteen käytössä sellainen henkilö, joka on vastuussa heidän turvallisuudesta.
- Testaa vedenkeitin ja virtajohto/kaapelit säännöllisesti, jotta ne eivät ole vahingoittuneet. Tarkista, että vedenkeitin toimii kunnolla. Jos löytyy minkäänlaisia vikoja tai vedenkeitin ei toimi kunnolla, älä käytä vedenkeitintä ja irrota se sähköverkosta välittömästi.
- Älä yritä korjata vedenkeitintä itse. Ainoastaan valtuutettu ja pätevä henkilö saa korjata vedenkeittimen.
- Vedenkeittimen johto ei saa olla kuumuudessa, suorassa auringonvalossa, kosketuksessa veteen, kosteuteen sekä sen on oltava terävien kulmien ja muiden senkaltaisten ulottumattomissa.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä varusteita ja lisävarusteita. Älä yhdistä toisiinsa sopimattomia tuotteita.
- Älä käytä vedenkeitintä ulkotoiloissa.
- Vedenkeittimen alusta ja ulkokuori eivät ole vedenpitäviä. Pidä ne aina kuivina.
- Vedenkeitintä ei tule missään tapauksessa laittaa veden tai minkään nesteen päälle tai siten, että se on kosketuksissa nesteen kanssa. Älä käsittele vedenkeitintä koskeilla tai märillä käsillä. Mikäli vedenkeitin kastuu tai tulee kosteaksi, irrota pääkytkin pistorasiasta välittömästi.
- **ÄLÄ KOSKAAN** koske vedenkeittimen sisäilykseen.
- Käytä vedenkeitintä ainoastaan siihen tarkoitukseen, mihin se on valmistettu.
- Vedenkeitintä saa käyttää ainoastaan sillä kytkentäalustalla, joka tulee vedenkeittimen mukana.
- Mikäli virtajohto on vaurioitunut, sen saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, valmistajan huoltoliike tai samankaltainen muu ammattilainen, jotta voidaan välttyä vaaroilta.



EN

DE

FR

ES

IT

FI

EE

LV

LT

RU

KASUTUSJUHEND

- Kasuta veekeetja täitmiseks ainult külma vett.
- Veetase peab olema tähiste MAX ja MIN vahel.
- Veendu, et veekeetja kaas on tihedalt suletud.
- Veekeetja põhi ja välispind ei tohi märjaks saada.
- Veekeetja kann ja alus peavad kokku sobima.
- Lülita veekeetja välja enne selle aluselt eemaldamist.

Enne esmakordset kasutamist täida veekeetja külma veega ja keeda selles vett kaks korda ilma lisaineteta.

1. Täida veekeetja veega. Ära pane vett üleliia. Jälgi veetaseme näidikut (pilt 1).

2. Aseta veekeetja alusele (pilt 2).

3. Elektriline ühendamine

• Kontrolli, kas elektripinge, mida kavatsed kasutada, on sama mis veekeetjal. Detailid on kirjas sildil veekeetja aluse küljes.

• Ühenda veekeetja ainult õigesti paigaldatud 220-240 V ja 50/60 Hz pistikupesaga.

4. Lülita veekeetja asendisse I (pilt 3).

5. Pärast vee keemist lülitub keetja automaatselt välja (pilt 4).

Võta veekeetja pistik pistikupesast välja.

Vett valades ära kaant lahti tee.

Kui vett on veekeetjas liiga palju, võib see üle ajada.

Veekeetjat võib kasutada ainult kaasas oleval alusel.

PUHASTAMINE

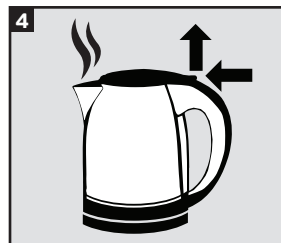
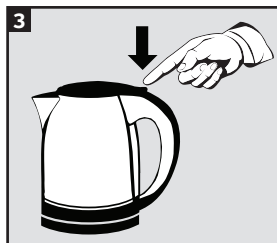
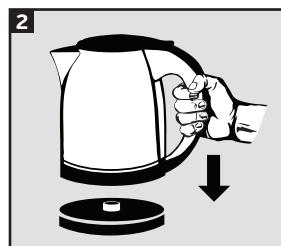
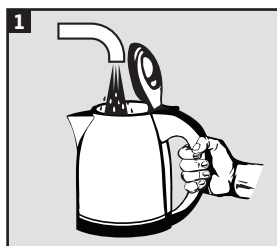
Võta alati pistik pistikupesast välja enne, kui hakkad veekeetjat puhastama.

Veekeetja välispinda tuleb vajadusel puhastada kergelt niiske lapiga ilma lisaineteta.

ÜLDISED OHUTUSJUHISED

- See veekeetja on tehtud borosilikaatklaasist. Ole ettevaatlik – klaas võib puruneda ja kätte lõigata. Haavade korral otsi kohe arstiabi.
- Tõsta veekeetjat käepidemest, ära puuduta kannu välispinda – muidu saad põletada. Ole ettevaatlik veekeetjas oleva kuumaga – muidu saad põletada. Põletuse korral pöördu arsti poole.
- Lülita veekeetja välja ja tõmba pistik pistikupesast, kui sa veekeetjat ei kasuta. Seda tehes tõmba alati pistikut, mitte juhet. Lülita veekeetja välja enne selle puhastamist.
- Hoia veekeetja lastele kättesaamatus kohas. Ära jäta lapsi järelevalveta veekeetja läheduses. Tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
- Seda seadet ei tohi kasutada isikud, kellel on vähesed füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ja need, kel pole vastavaid kogemusi ja teadmisi, kui nende üle ei teosta kontrolli isik, kes vastutab nende ohutuse eest.
- Kontrolli veekeetjat ja juhet regulaarselt kahjude tuvastamiseks. Kontrolli, et veekeetja töötab korralikult. Kui veekeetjal on mingi kahjustus või see ei tööta korralikult, lõpeta selle kasutamine ja eemalda juhe kohe pistikust.
- Ära ürita veekeetjat ise parandada. Ainult volitatud ja kvalifitseeritud inimene võib seda remondida.
- Hoia veekeetja ja juhe eemal kuumusest, otsesest päikesevalgusest, veest, niiskusest, teravatest servadest jms.
- Kasuta ainult originaaltarvikuid, ära ühenda sobimatuid osi.
- Ära kasuta veekeetjat õues.
- Veekeetja alus ja välispind pole veekindlad, hoia need kogu aeg kuivad.
- Mitte mingil juhul ei tohi veekeetja sattuda vette või mis tahes vedelikku ja vedelikuga puutuda kokku. Ära katsa veekeetjat märja või niiske käega. Kui veekeetja saab märjaks või niiskeks, eemalda pistik kohe vooluvõrgust.
- ÄRA PUUDUTA veekeetja sisemust.
- Kasuta veekeetjat ainult sihtotstarbekalt.
- Veekeetjat tohib kasutada ainult kaasas oleval alusel.
- Kui juhe on viga saanud, peab selle asendama tootja või väljaõppinud spetsialist, et vältida riski.

Lisainfo saamiseks külasta meie veebilehte formeonline.eu



TĒJKANNAS LIETOŠANA

- Piepildiet tējkannu tikai ar aukstu ūdeni.
- Ūdens līmenis nedrīkst pārsniegt MAX. un MIN. atzīmes.
- Vienmēr pārliecinieties, ka vāks ir stingri aizvērts.
- Neslapiniet tējkannas pamatni un korpusa ārpusi.
- Tējkannai drīkst izmantot tikai tai atbilstošo pamatni.
- Izslēdziet tējkannu pirms noņemšanas no pamatnes.

Pirms tējkannas pirmās lietošanas reizes piepildiet to ar aukstu ūdeni un divas reizes uzvāriet ūdeni, nepievienojot nekādus līdzekļus.

1. Ielejiet tējkanna ūdeni. Nepārsniedziet maksimālo līmeni. Izmantojiet ūdens līmeņa indikatoru (1. attēls).
 2. Novietojiet tējkannu uz pamatnes (2. attēls).
 3. Elektriskais savienojums
 - Pārliecinieties, ka elektriskais spriegums, ko vēlaties izmantot, atbilst tējkannas elektriskajam spriegumam. Detalizēta informācija ir norādīta uz tējkannas pamatnes esošās uzlīmes.
 - Pievienojiet tējkannu tikai pareizi uzstādītai 220-240V 50/60Hz kontaktligzdai.
 4. Ieslēdziet tējkannu pozīcijā 'I' (3. attēls).
 5. Pēc ūdens uzvārīšanās tējkanna automātiski izslēdzas (4. attēls).
- Atvienojiet tējkannu no strāvas padeves avota.
Neatveriet vāku, lejoj ūdeni.

Ja tējkannā ir ieliets pārāk daudz ūdens, vārīšanās laikā ūdens var izšļakstīties.

Tējkannu drīkst izmantot tikai kopā ar komplektā esošo pamatni.

TĪRĪŠANA

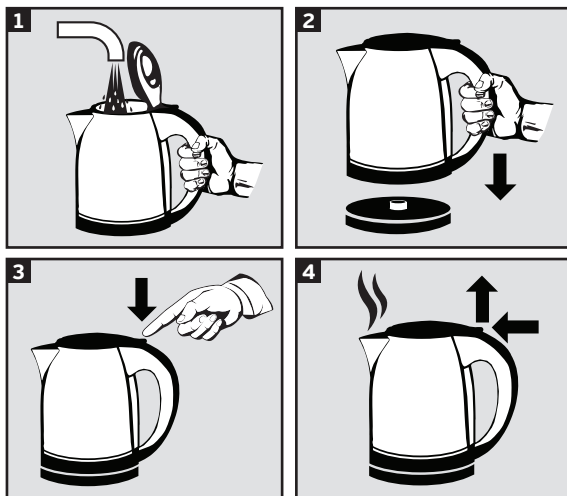
Pirms tējkannas tīrīšanas vienmēr izraužiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Nepieciešamības gadījumā tējkannas korpusa ārpusi tīriet ar neredzami samitrinātu lupatiņu, neizmantojot tīrīšanas līdzekļus.

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šī tējkanna ir izgatavota no borsilikāta stikla. Uzmanieties – stikls var saplīst un Jūs varat sagriezties. Šādā gadījumā nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.
- Turiet tējkannu, izmantojot rokturi – nepieskarieties korpusa virsmai – tā ir iespējams apdedzināties. Uzmanieties, kad tējkannā ir karsts ūdens – Jūs varat apdedzināties. Apdegumu gadījumā nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.
- Ja neizmantojat tējkannu, izslēdziet to un izraužiet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Atvienojot strāvas vadu, satveriet un velciet kontaktdakšu, nevis pašu vadu. Pirms tējkannas tīrīšanas izslēdziet to.
- Novietojiet tējkannu bērniem nepieejamā vietā. Neatstājiet bērnus bez uzraudzības tējkannas tuvumā. Bērni ir jāuzrauga, lai tie nespēlēt ar tējkannu.
- Šo tējkannu nevajadzētu izmantot cilvēkiem ar pavājinātām fiziskām, uztveres vai garīgām spējām vai ar neatbilstošu pieredzi un zināšanām, ja vien šāds cilvēks neuzrauga personas, kas ir atbildīgas par šo cilvēku drošību.
- Vienmēr pārbaudiet vai tējkanna un vads nav bojāti. Pārliecinieties, ka tējkanna darbojas pareizi. Ja tiek konstatēti jebkāda veida bojājumi vai tējkanna nedarbojas pareizi, pārtrauciet tējkannas lietošanu un nekavējoties atvienojiet to no strāvas padeves avota.
- Nemēģiniet pašrocīgi remontēt tējkannu – to drīkst darīt tikai pilnvaroti un kvalificēti speciālisti.
- Nenovietojiet tējkannu un tās vadu siltuma avotu tuvumā, tiešos saules staros, izvairieties no ūdens, mitruma, asām malām un tamlīdzīgām vietām.
- Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus, nepievienojiet nesaderīgas ierīces.
- Neizmantojiet tējkannu brīvā dabā.
- Tējkannas pamatne un korpusa ārpusē nav ūdensizturīgi. Vienmēr nodrošiniet, ka tie ir sausi.
- Nekādā gadījumā neievietojiet tējkannu ūdeni vai jebkāda veida šķidrumā. Neaiztieciet tējkannu ar slapjām vai mitrām rokām. Ja tējkanna kļūst slapja vai mitra, nekavējoties izraužiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- NEAIZTIECIET tējkannas saturu.
- Lietojiet tējkannu tikai tai paredzētajam mērķim.
- Tējkannu drīkst izmantot tikai kopā ar komplektā esošo pamatni.
- Ja strāvas vads ir bojāts, tā nomaņu drīkst veikt ražotājs, servisa pārstāvis vai līdzvērtīgi kvalificēti speciālisti, lai izvairītos no apdraudējuma.

Papildu informācija pieejama mūsu mājas lapā: www.formeonline.eu



EN

DE

FR

ES

IT

FI

EE

LV

LT

RU

VIRDULIO NAUDOJIMAS

- Į įrenginį pilkite tik šaltą vandenį.
- Vandens lygis privalo būti tarp žymių MIN ir MAX.
- Visada įsitikinkite, kad dangtis sandariai uždarytas.
- Virdulio pagrindas ir išorė turi nesušlapti.
- Virdulio korpusas turi sutapti su virdulio pagrindu.
- Prieš nuimdami nuo pagrindo, išjunkite virdulį.

Prieš naudodami virdulį pirmą kartą, pripilkite į jį šalto vandens ir virkite jį du kartus, be jokių priedų.

1. Pripilkite į virdulį vandens. Neperpildykite. Vadovaukitės vandens lygio indikatoriumi (1 pav.).

2. Pastatykite virdulį ant pagrindo (2 pav.).

3. Elektros jungtis

• Patikrinkite, ar elektros lizdo, kurį ketinate naudoti, įtampa sutampa su nurodyta ant virdulio. Išsamesnės informacijos galite rasti etiketėje ant virdulio pagrindo.

• Įjunkite virdulį tik į tinkamai įrengtą 220–240 V 50/60 Hz elektros lizdą.

4. Perjunkite virdulį į padėtį „I“ (3 pav.).

5. Vandeniui užvirus virdulys išsijungia automatiškai (4 pav.).

Atjunkite virdulį nuo elektros tiekimo.

Pildami užvirus vandenį neatidarykite dangtelio.

Jeigu virdulys bus perpildytas, gali išsilieti verdantis gali vanduo.

Virdulį galima naudoti tik su pateikiamu stovu.

VALYMAS

Prieš valydami virdulį visada ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo.

Virdulio išorė turėtų būti valoma, jei reikia, sudrėkinta šluoste, be jokių priedų.

BENDROSIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

• Šis virdulys pagamintas iš borosilikatinio stiklo. Būkite atsargūs – stiklas gali sudužti, galite įsijauti.

Jei įsijautumėte, nedelsdami kreipkitės į gydytoją

• Įmkite virdulį už rankenos, nelieskite virdulio korpuso paviršiaus, nes galite nusideginti. Būkite atsargūs su karštu vandeniu virdulioje – galite nusideginti. Jei nusidegintumėte, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

• Kai virdulys nenaudojamas, išjunkite virdulį ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Atjungdami virdulio maitinimo laidą, suimkite ir traukite už kištuko, o ne už laido / kabelio. Prieš valydami virdulį jį išjunkite.

• Virdulį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nepalikite vaikų su virduliu be priežiūros. Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.

• Šis prietaisas neturėtų būti naudojamas ribotų fizinių, jutimo, protinių gebėjimų, arba patirties bei žinių trūkumo stokojančių žmonių, nebent jie yra prižiūrimi asmens, kuris yra atsakingas už jų saugumą.

• Reguliariai tikrinkite, ar virdulys ir laidas / kabelis yra nepažeisti. Patikrinkite, ar tinkamai veikia virdulys. Jei virdulys yra kaip nors apgadintas ar netinkamai veikia, nedelsdami jį išjunkite ir nebe naudokite.

• Nebandykite taisyti virdulio patys, šį virdulį gali taisyti tik įgalioti ir kvalifikuoti specialistai.

• Laikykite virdulį ir laidas / kabelį atokiai nuo karščio, tiesioginių saulės spindulių, vandens, drėgmės, aštrių briaunų ir pan.

• Naudokite tik originalius priedus, nejunkite nesuderinamų gaminių.

• Nenaudokite virdulio lauke.

• Pagrindas ir virdulio išorė nėra atsparūs vandeniui, todėl pasirūpinkite, kad jie visada būtų sausi.

• Virdulio niekada negalima merkti į vandenį ar kokią nors kitą skystį, reikia saugoti jį nuo sąlyčio su skysčiu. Neimkite virdulio šlapiomis ar drėgnomis rankomis. Jeigu virdulys sušlampa ar sudrėksta, iškart ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

• **NELIESKITE** virdulio turinio.

• Naudokite virdulį tik pagal paskirtį.

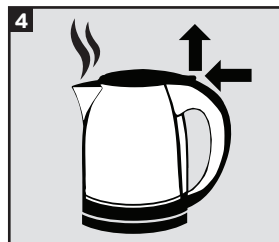
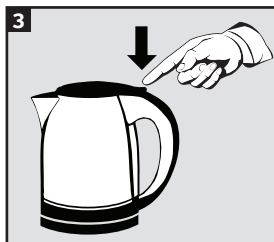
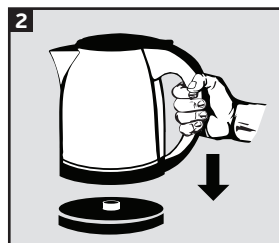
• Virdulį galima naudoti tik su pateikiamu stovu.

• Jei apgadintas maitinimo laidas, siekiant išvengti pavojaus jį turi keisti gamintojas, jo priežiūros tarnybos atstovas ar panašios kvalifikacijos asmenys.

Dėl išsamesnės informacijos

apsilankykite mūsų interneto svetainėje:

www.formeonline.eu



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧАЙНИКА

- Используйте только холодную воду при заполнении устройства.
- Уровень воды должен находиться между отметками MAX. и MIN.
- Перед использованием убедитесь, что крышка плотно закрыта.
- Основание и внешняя поверхность чайника не должны быть мокрыми.
- Корпус чайника должен соответствовать основанию.
- Выключите чайник, прежде чем снять его с основания.

Перед первым использованием чайника заполните устройство холодной водой без примесей и дважды прокипятите без добавления каких-либо средств.

1. Наполните чайник водой. Не переполняйте. Используйте индикатор уровня воды (рис. 1).
2. Поставьте чайник на основание (рис. 2).
3. Подключение к электропитанию
- Проверьте, соответствует ли электрическое напряжение тому, которое предусмотрено для использования чайника. Подробности можно найти на наклейке на основании чайника.
- Подключайте чайник только к правильно установленной розетке на 220-240 В 50/60 Гц.
4. Переключите чайник в режим «I» (рис. 3).
5. После кипячения чайник выключается автоматически (рис. 4).

Отключите чайник от сети. При наливании воды не следует открывать крышку.

Если чайник переполнен, кипящая вода может выплескиваться.

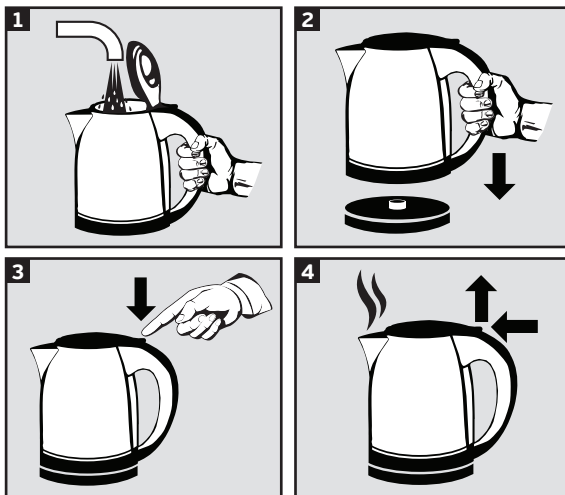
Чайник предназначен для использования только с подставкой, которой он укомплектован.

ОЧИСТКА

Вынимайте вилку из розетки перед чисткой чайника. При необходимости очистить внешнюю поверхность чайника следует слегка протереть ее влажной тряпочкой без использования каких-либо средств.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Данный чайник изготовлен из боросиликатного стекла. Будьте аккуратны - стекло может разбиться и травмировать вас. В случае травмирования стеклом немедленно обратитесь к врачу.
- Берите чайник за ручку и не прикасайтесь к его поверхности - вы можете обжечься. Осторожно обращайтесь с горячей водой в чайнике - вы можете обжечься. При ожогах немедленно обратитесь к врачу.
- Выключайте чайник и вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется. При выключении чайника из сети тяните за вилку, а не за сетевой кабель. Выключите чайник, прежде чем приступить к очистке.
- Держите чайник в недоступном для детей месте. Не оставляйте детей без присмотра рядом с чайником. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Данное устройство не должно использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными/умственными способностями и людьми с отсутствием пользовательского опыта, если они не находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность.
- Регулярно проверяйте шнур питания на наличие повреждений. Убедитесь в том, что чайник функционирует нормально. Если чайник поврежден или не работает должным образом, прекратите использование устройства и немедленно отключите его.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать чайник - восстановлением функций устройства могут заниматься только квалифицированные специалисты.
- Держите чайник и шнур питания вдали от источников нагрева, прямого попадания солнечных лучей, воды, влаги, острых краев и т.п.
- Используйте только фирменные аксессуары, не подключайте к чайнику несовместимые устройства.
- Не используйте чайник на открытом воздухе.
- Основание и корпус чайника не являются водостойкими, сохраняйте их в сухом виде.
- Ни при каких обстоятельствах чайник не должен помещаться в воду или контактировать с любыми другими жидкостями. Не берите чайник мокрыми или влажными руками. Если чайник становится мокрым или влажным, немедленно выньте сетевой штекер из розетки.
- НЕ прикасайтесь к содержимому чайника.
- Используйте чайник только по назначению.
- Чайник предназначен для использования только с подставкой, которой он укомплектован.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен изготовителем, сервисным агентом или квалифицированным лицом в целях безопасности.



Для получения дополнительной информации, посетите наш веб-сайт:
www.foronline.eu



www.formeonline.eu

